

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke S A A B	Typ 99 - Ausführung America	Typenschein-Nummer CH 0710 05
-------------------------------------	------------------------	--------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SAAB 99" beidseitig vor Türen sowie links hinter Frontscheibe  
"99" vor Fahrgestellnummer

Hersteller-Plakette links im Türpfosten

Fahrgestellnummer eingeschlagen links hint. Türpfosten + links vorn an Hintersitzkasten & a Plak.  
Motorkennzeichen eingeschlagen "JC.....HE" rechts (Auspuffseite) vorn oben a. Motorblock  
Hersteller SAAB Aktiefölag, TROLLHÄTTAN (S) Importeur Gebr. MACCHI, AG. DIETLIKON/ZH

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Vorderräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>SAAB</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>Hydr. 2-Kreis diagonal, Scheiben, m. Unterdruck-</u>	Typ <u>JC.....HE (+)</u>
Hilfsbremse <u>(Mech. TB. Kabel, (Unterstützung</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>a. Vorderräder</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>83,5</u> Hub <u>78</u>
Getriebeart <u>(Mech. vollsynchron. m. schaltbaren Freilauf*)</u> Anz. Gänge <u>4 *</u>	Hubraum <u>1708</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>8,70</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>160</u> km/h	Leist.-PS <u>80</u> (DIN) bei <u>5200</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2 od. 4</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>79</u> dB (A) bei <u>5200</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>2 Auspufflöpic **)</u>

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1390 H 1400  
Spurkreis L 10,3 R 9,9

Achsabstand 2470 / ( / )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>4330</u>	
Breite	<u>1680</u>	
Höhe	<u>1400</u>	
Ueberhang V	<u>860</u>	
H	<u>1000</u>	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>650</u>		<u>420</u>	<u>1070</u>
	<u>130</u>		<u>220</u>	<u>350</u>
Total	<u>780</u>		<u>640</u>	<u>1420</u>
Fabrik-Garantie	<u>785</u>		<u>765</u>	<u>1510</u>
Reifen-Dimens.	<u>155</u> SR <u>15</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>800(1.8)</u>		<u>800(1.8)</u>	
Fabrikgar. max.	<del>XXXXXXXXXXXX</del> Anhängelast gebremst <u>1100</u> kg nicht gebremst <u>500</u> kg			

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 4/TUNGSOL 4001/111 Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht 2/TUNGSOL 4002/214 Standlicht 2/HELLA K 33367

Markierlicht 2/hint.seitl.rot §)

Warnvorrichtung 1/elektr. (2 Ton) Lautstärke 104 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektr. (2 Stufen) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/mit "E"-Zeichen Rückstrahler 2/a.Schlussl. <sup>α</sup> V. seitl.

Stoplicht 2/mit "E"-Zeichen Rückfahrl. 2/separat

Kontroll-Nr.-Bel. 2/Mitte Schildform ~~Kurzformat~~/Langformat

Rückspiegel 1/innen 2/aussen Geschw.-Messer km/h §)

Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe

Vorn g = HELLA K 33367 hinten g = m. "E"-Zeichen

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen -

Diebstahlsicherung : Schaltsperre

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke & Typ S A A B 99

Ausführung America

Typenschein-Nummer CH 0710 05

Karosserieform Limousine

Plätze : Total 5 (Vorn) 2

Leergewicht 1070 Treibstoff B

Nutzlast -- PS 8.70

Gesamtgew. 1510 Hubraum 1708

Anhängelast ---

Gew. des Zuges ---

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : 99032885

- + ) Motorkennzeichen : JC = Motor m. USA-Vergaser (Anti-Pollution)  
 HE = High Compression Engine  
 HEA = Variantenausführung für Getriebeautomat
- \* ) Getriebeart : Auf Wunsch, Getriebeautomat m. Drehmomentwandler & 3-Gang Planetengetr.  
 mech. Verriegelung auf Stellung "P"
- \*\* ) Lärmdämpfung : 1 Vorschalldämpfer "0268" = 150 x 75 mm Ø  
 1 Auspufftopf "0368" = 600 x 150 x 87 mm

SIEHE ZUSATZKARTE I

Ort und Datum der Prüfung

ZÜRICH, 1.4.70/27.4.1970

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges  
Personenwagen

Fabrikmarke  
S A A B

Typ  
99 - Ausführung America

Typenschein-Nummer  
CH 0710 05

Z U S A T Z K A R T E I

- §) Markierlichter : Vorn seitlich, werden ausser Betrieb gesetzt  
Geschwindigkeitsanzeige : Meilenzifferblatt wird durch km/h ersetzt  
Brems- & Blinkleuchten : Müssen durch "E" homologierte ersetzt werden.

Dieser Fahrzeugtyp muss durch die zuständige Zulassungsstelle bei der  
Immatrikulation geprüft werden.

Zürich, 1.4.70/27.4.1970